



**Контрольное устройство регистрации
времени труда и отдыха
водителей транспортных средств**

"Меркурий ТА-001"

Инструкция для инспекционного контроля

АВЛГ 816.00.00 ИК



**Система менеджмента качества компании-
производителя сертифицирована в мировой сертифи-
кационной сети IQNet и имеет сертификат ведущего сер-
тификационного органа Федеративной Республики
Германия – DQS на соответствие требованиям стандарта
DIN EN ISO 9001:2008**

Москва

2 Содержание

ВВЕДЕНИЕ	3
РАЗДЕЛ 1 ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	3
1.1 ОПРЕДЕЛЕНИЯ	3
1.3 КАРТЫ КОНТРОЛЬНОГО УСТРОЙСТВА.....	3
РАЗДЕЛ 2 ИНДИКАЦИЯ	5
2.1 СТАНДАРТНЫЙ РЕЖИМ ИНДИКАЦИИ.....	5
РАЗДЕЛ 3 РАБОЧИЕ РЕЖИМЫ.....	7
3.1 РАБОЧИЙ РЕЖИМ.....	7
3.1.1 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КАРТЫ ВОДИТЕЛЯ.....	7
3.1.3 СТРУКТУРА ГЛАВНОГО МЕНЮ В РАБОЧЕМ РЕЖИМЕ	8
3.1.3.1 Печать	8
3.....	11
3.1.4 ИЗВЛЕЧЕНИЕ КАРТЫ ВОДИТЕЛЯ.....	11
3.3 РЕЖИМ КОНТРОЛЯ.....	12
3.3.1 УСТАНОВКА КОНТРОЛЬНОЙ КАРТЫ	12
3.3.2 СТРУКТУРА ГЛАВНОГО МЕНЮ В РЕЖИМЕ КОНТРОЛЯ	12
3.3.2.1 Печать	12
3.3.2.2 Настройки.....	Ошибка! Закладка не определена.
3.3.2.3 Загрузка (Скачивание)	15
3.3.3 ИЗВЛЕЧЕНИЕ КОНТРОЛЬНОЙ КАРТЫ	16
РАЗДЕЛ 4 ОСНОВНЫЕ СИМВОЛЫ И КОМБИНАЦИИ СИМВОЛОВ ДИСПЛЕЯ.....	17
4.1 ОСНОВНЫЕ СИМВОЛЫ ДИСПЛЕЯ.....	17
4.2 КОМБИНАЦИИ СИМВОЛОВ.....	19
РАЗДЕЛ 5 ОБРАЗЦЫ ДОКУМЕНТОВ	21
5.1 ПЕЧАТЬ ДАННЫХ СОХРАНЕННЫХ В ПАМЯТИ КУ.....	21
5.1.1 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	21
5.1.2 РАБОТА.....	22
5.1.3 СОБЫТИЯ.....	24
5.1.4 ПРЕВЫШЕНИЕ СКОРОСТИ	25
5.1.5 ТАХОГРАММА.....	26
5.2 ПЕЧАТЬ ДАННЫХ СОХРАНЕННЫХ НА КАРТЕ ВОДИТЕЛЯ.....	27
5.2.1 РАБОТА.....	27
5.2.2 СОБЫТИЯ.....	29

Введение

Настоящее руководство содержит сведения о контрольном устройстве регистрации времени труда и отдыха водителей транспортных средств "Меркурий ТА-001" (в дальнейшем – КУ, устройство) АВЛГ 816.00.00, необходимые для проведения контроля.

РАЗДЕЛ 1 ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1.1 ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Водитель – человек, который управляет транспортным средством в определенный момент, или который будет им управлять.

Сменный водитель – человек, который не ведет транспортное средство.

Деятельность – то, чем занимается водитель.

Рабочий день – количество действий, выполняемых водителем и сменным водителем в ежедневный рабочий период.

Единица транспортного средства – ETC – блок, установленный в транспортном средстве

1.3 КАРТЫ КОНТРОЛЬНОГО УСТРОЙСТВА

Имеются четыре типа карт для контрольного устройства:

1. Карта водителя
2. Карта предприятия
3. Контрольная карта
4. Карта мастерской

Карта водителя связана с лицом, которому она принадлежит. Она идентифицирует водителя при отчетах о его деятельности, хранящихся в памяти устройства. Карту водителя нельзя предназначать повторно.

Карта предприятия предназначена для владельцев и держателей транспортных средств, оснащенных интегрированным контрольным устройством, и не может повторно предназначаться «другим». **Карту предприятия нельзя использовать для вождения!**

Контрольная карта используется для органов контроля и инспекции. Она связана с органом или инспекционной организацией и лицами, представляющими их.

Карта мастерской используется для калибровки и загрузки данных. Она связана с человеком, который представляет мастерскую.

Чтобы предотвратить утерю данных примите меры по сохранности карты контрольного устройства и следуйте инструкциям производителя.

Карты контрольного устройства нельзя сгибать, сворачивать или использовать в других целях.

Не используйте неисправные карты контрольного устройства.

Контактные поверхности карт должны содержаться в чистоте и сухости, избегать контакта с жирами и маслами (всегда храниться в защитной фольге).

Карты не должны подвергаться прямому воздействию солнечного света (например, на приборной панели).

Карты не должны находиться близко к области сильного воздействия электромагнитного поля.

Карты не должны использоваться после даты окончания их срока действия, соответственно перед датой истечения следует подать заявление на получение новой карты.

Карты должны вставляться в слот контрольного устройства таким образом, чтобы чип был сверху указательной стрелкой вперед.

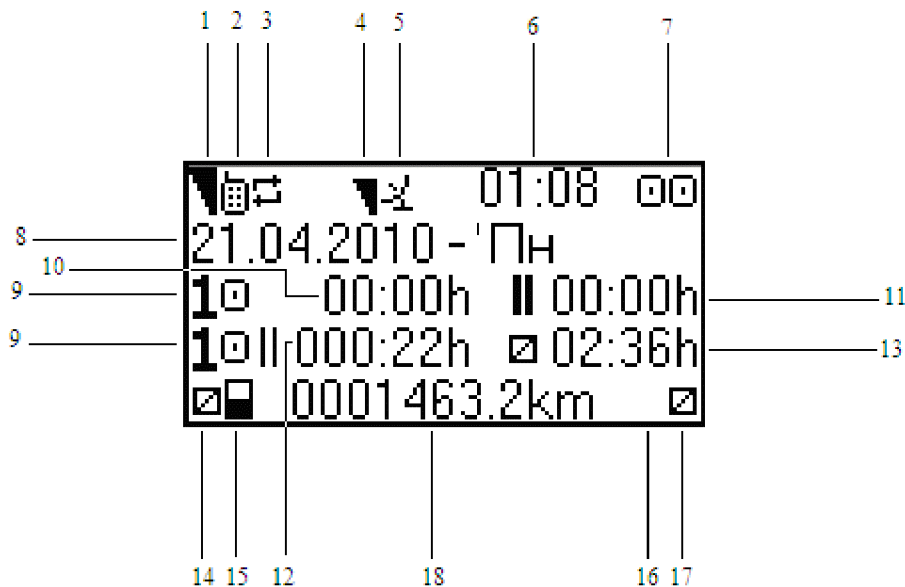
РАЗДЕЛ 2 ИНДИКАЦИЯ

Индикация состоит из пиктограмм и текста.

Список стандартных пиктограмм и используемых их комбинаций приводится на стр.53

2.1 СТАНДАРТНЫЙ РЕЖИМ ИНДИКАЦИИ

Если транспортное средство неподвижно и нет отображаемого сообщения, стандартная индикация появляется автоматически.



- 1 – уровень сигнала модема GSM
- 2 – наличие модема GSM
- 3 – индикатор процесса передачи данных
- 4 – уровень GPS сигнала
- 5 – наличие GPS приемника
- 6 – местное время
- 7 – рабочий режим

7.1. □ - режим работы 1 вставленная карта или отсутствие вставленной карты,

7.2. □□ - режим работы - экипаж

7.3. □ - режим предприятия



7.4. T - режим мастерской

7.5. □ - режим управления

8 – дата согласно местному времени




9 – номер слота карты

10 – время непрерывного вождения



- 11 – совокупное время перерывов в течение текущего рабочего периода
- 12 – совокупная продолжительность вождения за последние 2 недели
- 13 – продолжительность текущей деятельности за последние 24 часа
- 14 – текущая деятельность водителя (слот 1)
- 15 – индикация карты в слоте 1
 - 15.1. – пусто, если карты нет в слоте
 - 15.2. -  если карта вставлена в слот
- 16 – Индикация карты в слоте 2
 - 16.1. – пусто, если карты нет в слоте
 - 16.2. -  если карта вставлена в слот
- 17 – Текущая деятельность сменного водителя (слот 2)
- 18 – путь, пройденный транспортным средством в километрах.



Стандартный дисплей показывает периоды работы и отдыха только одного водителя (слот карты 1 или слот карты 2). Чтобы увидеть данные другого водителя, используйте кнопки “▲” “▼”.

В состоянии стандартной индикации водитель/сменный водитель может выполнять один из следующих видов деятельности:

-  - доступен;
-  - отдых;
-  - работа.

Выберите слот, для которого вы хотите изменить вид деятельности, при помощи кнопок “▲” “▼”. Нажмите кнопку “1”, чтобы изменить деятельность водителя (слот 1) или кнопку “2”, чтобы изменить деятельность сменного водителя.

Когда транспортное средство начинает движение, вид деятельности водителя и сменного водителя автоматически переключается соответственно на  и .

Когда транспортное средство останавливается, вид деятельности водителя и сменного водителя автоматически переключается соответственно на  и .

РАЗДЕЛ 3 РАБОЧИЕ РЕЖИМЫ

3.1 РАБОЧИЙ РЕЖИМ

3.1.1 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КАРТЫ ВОДИТЕЛЯ





В соответствии с правильным рабочим принципом согласно регламенту и в целях обеспечения безопасности Вашей поездки, мы просим вставлять карту водителя только когда транспортное средство неподвижно.

Карту водителя можно вставить во время поездки, но это действие будет оповещаться как событие и будет записываться на карту водителя.

Если после запуска двигателя транспортного средства в слот контрольного устройства не вставлена карта водителя, вставьте ее.

Сначала водитель, который будет вести транспортное средство, вставляет свою карту в слот 1 контрольного устройства. Карта должна вставляться таким образом, чтобы чип был сверху указательной стрелкой вперед. После того, как карта водителя считана, сменный водитель вставляет свою карту в слот 2 контрольного устройства.

Меню водителя и сменного водителя имеют одинаковый вид.

В верхнем правом углу стандартного окна индикации отображается символ  или  в зависимости от того, сколько карт водителя вставлено в слоты ( - нет карты, или вставлена одна карта водителя,  - вставлены две карты водителя).


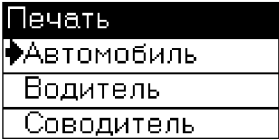
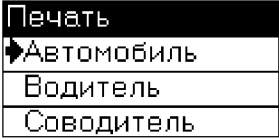
3.1.3 СТРУКТУРА ГЛАВНОГО МЕНЮ В РАБОЧЕМ РЕЖИМЕ

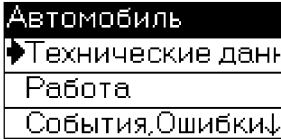
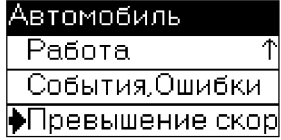
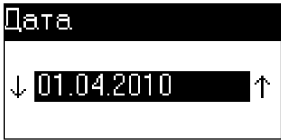
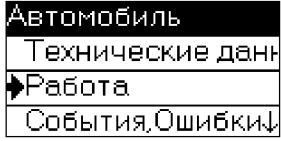
Структура ГЛАВНОГО МЕНЮ приведена ниже. Стрелка в нижнем/верхнем углу меню показывает, что в меню еще есть опции для просмотра. Используйте кнопки “▲” “▼” для перемещения вверх/вниз по меню и просмотра опций.


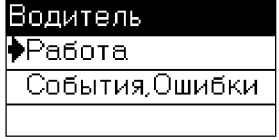
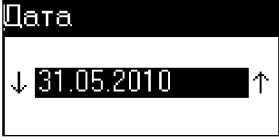
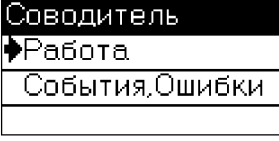
ГЛАВНОЕ МЕНЮ	ГЛАВНОЕ МЕНЮ
▶ Печать	Спец.условия ↑
Спец.условия	Ввод
Ввод ↓	▶ Настройки

В рабочем режиме доступны следующие пункты меню:

3.1.3.1 Печать

	<p>Для печати данных выберите пункт меню “Печать” из ГЛАВНОГО МЕНЮ, затем нажмите кнопку “ОК”.</p>
	<p>Доступны три опции для печати:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Автомобиль 2. Водитель 3. Сменный водитель (Соводитель)
	<p>Для печати сохраненных данных о транспортном средстве выберите “Автомобиль” из меню и нажмите кнопку “ОК” для подтверждения.</p>

  	<p>Программа предлагает четыре опции для печати:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Технические данные о транспортном средстве (Технические данные) 2. Рабочая информация о транспортном средстве (Работа) 3. Информация о событиях транспортного средства (События, Ошибки) 4. Информация о превышении скорости транспортного средства (Превышение скорости) <p>Для выбора информации, которую вы хотите напечатать, используйте кнопки “▲” “▼”, а затем нажмите кнопку “ОК” для подтверждения.</p>
	<p>Если вы хотите напечатать информацию о работе (Работа), программа сначала попросит вас ввести дату, за которую вам нужна распечатка данных. Выберите дату при помощи кнопок “▲” “▼” и затем нажмите на “ОК”.</p>
	<p>В остальных случаях программа не запрашивает дату, а отображает на дисплее данные, которые будут напечатаны. Нажмите на кнопку “ОК” для подтверждения печати. Программа возвращается на предыдущую страницу меню.</p> <p>Можно выбрать другую информацию о транспортном средстве для печати, следуя процедуре из п.1.1. или вернуться в меню и напечатать информацию о водителе или сменном водителе.</p>

	<p>Для печати данных о водителе (карта вставлена в слот 1), выберите в меню “Водитель” и нажмите на “ОК”.</p>
	<p>Программа предлагает две опции для печати:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Информация о деятельности водителя (Работа) 2. Информация о событиях и ошибках, возникших при работе водителя (События, Ошибки).
	<p>Для выбора данных, которые вы хотите напечатать, используйте кнопки “▲” “▼”, а затем нажмите кнопку “ОК” для подтверждения.</p> <p>Если вы хотите напечатать информацию о работе (Работа), программа сначала попросит вас выбрать дату, данные за которую вам нужны. Введите дату при помощи кнопок “▲” “▼” и затем нажмите на “ОК”.</p>
	<p>Если вы хотите напечатать информацию о событиях (События, Ошибки), программа, при выборе соответствующего пункта, отображает данные, которые будут напечатаны. Для просмотра информации нажимайте кнопки “▲” “▼”. Нажмите кнопку “ОК” для подтверждения печати.</p> <p>Программа возвращается на предыдущую страницу МЕНЮ.</p>
	<p>Меню печати для сменного водителя (Соводитель) такое же, как и для водителя.</p>

3.1.4 ИЗВЛЕЧЕНИЕ КАРТЫ ВОДИТЕЛЯ


Для извлечения карты водителя нажмите и удерживайте кнопку, соответствующую слоту, в котором она находится (“1” / “2”). Программа запросит, завершать ли текущий рабочий период.

<div data-bbox="408 495 687 629"> <p>Конец периода</p> <p><input checked="" type="radio"/> Да Нет</p> </div> <div data-bbox="408 674 687 808"> <p>+ >? Конечное мес</p> <p>↓ Тетеревятка ↑</p> </div>	<p>Если вы хотите завершить рабочий период, выберите “Да” и нажмите на “ОК”. Программа попросит вас ввести конечное место поездки. Выберите его при помощи кнопок “▲” “▼” и нажмите на “ОК” для подтверждения своего выбора.</p>
<div data-bbox="408 987 687 1122"> <p>Петр Анатольевич</p> </div> <div data-bbox="408 1167 687 1301"> <p>До свидания</p> </div>	<p>Программа отобразит имя водителя (сменного водителя) и сообщение о завершении работы.</p>
<div data-bbox="408 1391 687 1525"> <p>Конец периода</p> <p>Да <input checked="" type="radio"/> Нет</p> </div>	<p>Если вы не хотите отменить рабочий период, выберите “Нет” и нажмите на “ОК”.</p>
<div data-bbox="408 1615 687 1749"> <p>Петр Анатольевич</p> </div> <div data-bbox="408 1794 687 1928"> <p>До свидания</p> </div>	<p>Программа отобразит имя водителя (сменного водителя) и сообщение о завершении работы.</p>

3.3 РЕЖИМ КОНТРОЛЯ

3.3.1 УСТАНОВКА КОНТРОЛЬНОЙ КАРТЫ

Контрольная карта должна быть вставлена в один из двух слотов контрольного устройства, чипом карточки вверх, стрелкой вперед. Операцию производить во время стоянки автомобиля.

Когда контрольное устройство находится в контрольном режиме, в верхнем правом углу стандартной индикации отображается символ контролера  .


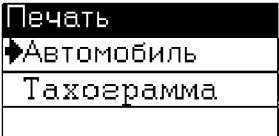
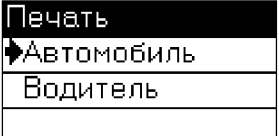
После того как контрольная карта вставлена, на дисплее появляется сообщение о начале работы и наименование контрольного органа которому принадлежит эта карта.

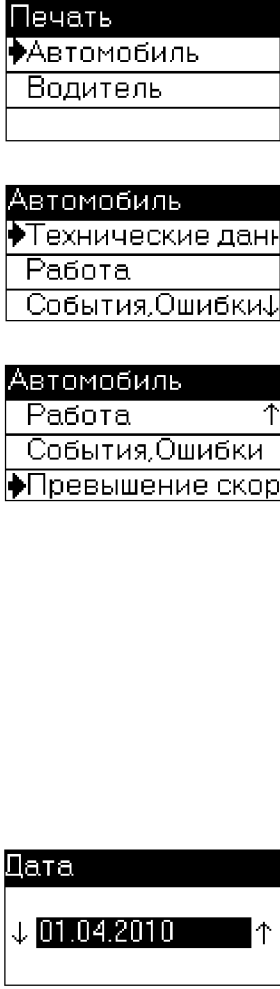
Затем программ возвращается в режим стандартной индикации.

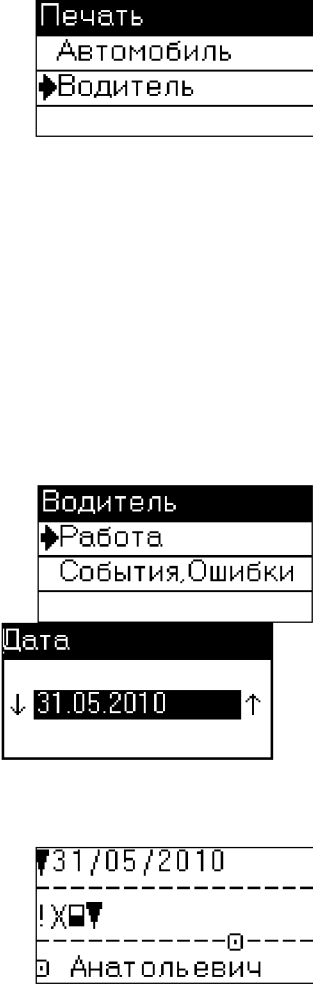
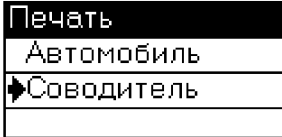
3.3.2 СТРУКТУРА ГЛАВНОГО МЕНЮ В РЕЖИМЕ КОНТРОЛЯ

3.3.2.1 Печать

В режиме контроля можно выводить на печать данные об автомобиле, сохраненные в бортовом устройстве и данные о действиях определенного водителя (сохраненные на его карте, если она вставлена).

  	<p>Для печати нажмите «Печать» в ГЛАВНОМ МЕНЮ, затем нажмите кнопку «ОК».</p> <p>Для печати доступны две опции:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Автомобиль 2. Водитель/ Сменный водитель
	<p>Для печати данных сохра-</p>

	<p>ненных в бортовом устройстве выберите «Автомобиль» из меню и нажмите кнопку «ОК» для подтверждения.</p> <p>Программа предложит четыре варианта для печати:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Технические данные об автомобиле (Технические данные) 2. Информация о работе (Работа) 3. Информация о событиях (События, Ошибки) 4. Информация о превышении скорости автомобилем (Превышение скорости) <p>Для выбора данных для печати нажмите кнопки «▲» «▼», затем нажмите кнопку «ОК» для подтверждения.</p> <p>Если Вы хотите распечатать информацию «Работа» программа сначала запросит выбрать дату для распечатки. Введите дату, используя кнопки «▲» «▼» и затем нажмите кнопку «ОК» для подтверждения.</p> <p>В остальных случаях выбор даты не требуется. Нажмите кнопку «ОК» для подтверждения печати. Программа возвращается к предыдущей странице меню.</p> <p>Вы можете выбрать печать другой информации об автомобиле, используя процедуру п.1.1., или вернуться в МЕНЮ и распечатать информацию о Водителе или сменном водителе.</p>
	<p>Для печати информации о водителе, выберите «Водитель» в меню и нажмите «ОК».</p>


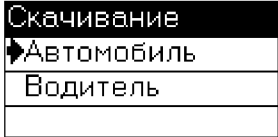
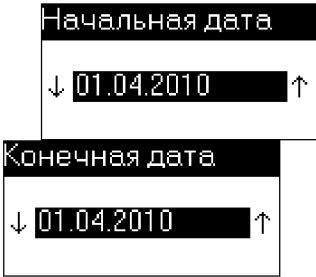
	<p>Программа предложит два варианта для печати:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Информация о работе водителя «Работа» 2. Информация о событиях водителя (События, Ошибки) <p>Для выбора данных, которые Вы хотите распечатать используйте кнопки «▲» «▼», затем нажмите кнопку «ОК» для подтверждения.</p> <p>Если Вы хотите распечатать информацию «Работа», программа сначала попросит выбрать дату. Выберите дату, используя кнопки «▲» «▼», затем нажмите «ОК».</p> <p>Если Вы хотите распечатать информацию (События, Ошибки) выбор даты не требуется, а данные подготовленные к печати могут быть просмотрены на дисплее. Чтобы просмотреть информацию, нажмите кнопки «▲» «▼». Нажмите кнопку «ОК» для подтверждения печати.</p> <p>Программа возвращается к предыдущей странице МЕНЮ.</p>
	<p>Процедура печати данных сменного водителя аналогична.</p>

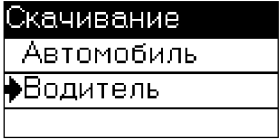
3.3.2.3 Загрузка (Скачивание)

Чтобы загрузить данные об автомобиле и водителе/сменном водителе:

Вставьте USB флэш-память (до 2 Gb) в порт контрольного устройства, предназначенный для этой цели.

В ГЛАВНОМ МЕНЮ выберите «Загрузить» (Скачивание) и нажмите «ОК».

 <p>ГЛАВНОЕ МЕНЮ Печать Настройки ▶Скачивание</p>	<p>Используйте кнопки «▲» «▼» чтобы выбрать функцию «Загрузить» (Скачивание) и нажмите «ОК».</p>
 <p>Скачивание ▶Автомобиль Водитель</p>	<p>Программа дает возможность загрузить данные с бортового устройства. Если карта водителя/сменного водителя вставлена в один из слотов, то также возможна загрузка данных с этой карты.</p>
 <p>Начальная дата ↓ 01.04.2010 ↑</p> <p>Конечная дата ↓ 01.04.2010 ↑</p>	<p>Если Вы хотите загрузить данные с контрольного устройства, программа попросит Вас выбрать «Начальную дату» и «Конечную дату» периода, данные за который Вы хотите загрузить. Установите даты, используя кнопки «▲» «▼» и нажмите «ОК» для подтверждения каждой из них. Программа возвращается к предыдущей странице меню.</p>

 <p>The screenshot shows a vertical menu with three items. The top item is 'Скачивание' (Download) and is highlighted with a black background and white text. The middle item is 'Автомобиль' (Car) and the bottom item is 'Водитель' (Driver), both with white text on a light background. A small arrow points to the 'Водитель' option.</p>	<p>Если Вы хотите загрузить данные из карты Водителя (Сменного водителя), выберите эту опцию из меню «Загрузка» (Скачивание) и программа автоматически загрузит всю информацию с карты без запроса у Вас определенного периода.</p>
---	---






3.3.3 ИЗВЛЕЧЕНИЕ КОНТРОЛЬНОЙ КАРТЫ






Для извлечения карты контролера нажмите и удерживайте кнопку, отвечающую за слот, в который она установлена (“1” / “2”).







Программа показывает название контрольного органа, фамилию лица представляющего его и сообщение о завершении работы.






РАЗДЕЛ 4 ОСНОВНЫЕ СИМВОЛЫ И КОМБИНАЦИИ СИМВОЛОВ ДИСПЛЕЯ

4.1 ОСНОВНЫЕ СИМВОЛЫ ДИСПЛЕЯ

Символ	Люди	Действия
	Компания	
	Контроллер	Контроль
	Водитель	Вождение
	Мастерская/ Контрольная станция	Инспекция/ Калибровка
	Производитель	

Символ	Рабочие режимы
	Режим предприятия
	Контрольный режим
	Режим управления
	Режим калибровки
	Доступность

Символ	Действия	Продолжительность
	Доступно	Текущий период доступности
	Вождение	Время непрерывного вождения
	Отдых	Текущий период отдыха
	Работа	Текущий период работы
	Перерыв	Суммарное время отдыха
	Неизвестно	

Символ	Оборудование	Функции
	Слот водителя	
	Карта	
	Дисплей	Отображение на экране
	Электроснабжение	
	Датчик	

А	Автомобиль/ ЕТС	
2	Слот сменного водителя	
⌚	Часы	
⚡	Внешняя память	Загрузка
🖨	Принтер/распечатка	Печать
⦿	Размер покрышек	

Символ	Специфические условия
OUT	Вне зоны доступа
♿	Паром/поезд

Символ	Разные
!	События
⌚	Начало ежедневного рабочего периода
📍	Местонахождение
🔒	Безопасность
⌚	Время
✖	Неисправности
⌚	Окончание ежедневного рабочего периода
➤	Скорость
Σ	Итог/Суммарно
⌨	Ручной ввод действий водителя

Символ	Определители
24h	Ежедневный
	Две недели
+	От или до

4.2 КОМБИНАЦИИ СИМВОЛОВ

Символ	Разные
	Место контроля
	Начало временного интервала
	Конец временного интервала
OUT+	Начало режима “вне зоны доступа”
+OUT	Окончание режима “вне зоны доступа”
	Место начала ежедневного рабочего периода
	Место окончания ежедневного рабочего периода
д+	Из автомобиля
	Распечатка данных с карты водителя
д	Распечатка данных с КУ

Символ	Карты
	Карта водителя
	Карта предприятия
	Контрольная карта
	Карта мастерской
	Нет карты

Символ	Вождение
	Вождение в составе экипажа
	Время вождения за две недели

Символ	Распечатки
24h	Действия водителя из ежедневной распечатки с карты
! x	События и неисправности из распечатки с карты
24h д	Действия водителя из ежедневной распечатки с контрольного устройства
! x д	События и неисправности из ежедневной распечатки с контрольного устройства
	Распечатка превышения скорости
	Распечатка технических данных
Символ	Индикация
	Вождение в составе экипажа
	Время вождения за две недели

Символ	События
--------	---------

!	Вставлена недействительная карта
!	Совпадение времени
!	Карта водителя вставляется во время поездки
>>	Превышение скорости
!	Ошибка связи с датчиком/сенсором
!	Установка времени (в мастерской)
!	Конфликт карт
!	Вождение без действительной карты
!	Ошибка последней сессии
!	Отключение электроснабжения
!	Нарушение защиты/безопасности
>	Контроль превышения скорости

Символ	Неисправности
x	Карта 1 неисправность функционирования
x	Карта 2 неисправность функционирования
x	Неисправность принтера
x	Внутренняя неисправность
x	Неисправность загрузки
x	Неисправность датчика/сенсора

РАЗДЕЛ 5 ОБРАЗЦЫ ДОКУМЕНТОВ

5.1 ПЕЧАТЬ ДАННЫХ СОХРАНЕННЫХ В ПАМЯТИ КУ

5.1.1 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Дата и время распечатки	▼25/04/2011 11:07 (UTC)	
Тип распечатки	Te▼	
Фамилия владельца карты в слоте 1	⊙ Petrov	Идентификатор блока водителя
Имя владельца карты в слоте 1	Petr	
Идентификация карты в слоте 1	⊙RUS/RUD00000000007 0 0	
Дата истечения срока действия карты	28/05/2011	
Фамилия владельца карты в слоте 2	⊙ Ivanova	
Имя владельца карты в слоте 2	Elena	
Идентификация карты в слоте 2	⊙RUS/53542156374364 8 0	
Дата истечения срока действия карты	17/09/2017	
Идентификационный номер автомобиля	д BDSYRTK94GF475290	Идентификатор блока автомобиля
Страна, в которой зарегистрирован автомобиль, и его регистрационный номер	RUS/AM77P199	Идентификатор блока КУ
Наименование производителя КУ	⊞ ЗАО Инкотекс	
Адрес производителя	Москва, 16 Парковая, 26	
Справочный номер КУ	3487694	
Сертификационный номер КУ	74902678	
Серийный номер КУ	535353	
Год изготовления КУ	2010	
Версия ПО и дата установки КУ	022 30/03/2011	Идентификатор блока датчика
Серийный номер датчика	л 589	
Сертификационный номер датчика	852852	
Дата начальной установки датчика	17/04/2011	Идентификатор блока калибровки
Наименование мастерской	Т ЗАО Izmeritel-avto	
Адрес мастерской	Babushkina st., Smolens	
Идентификационная карта мастерской	ТRUS/RUM000000000010 0 0	
Дата истечения срока действия карты мастерской	15/12/2010	
Дата калибровки и причина калибровки	Т 01/01/2010 (4)	
Идентификационный номер автомобиля	д BDSYRTK94GF475290	
Страна, в которой зарегистрирован автомобиль, и его регистрационный номер	RUS/AM77P199	
	w 6 imp/km	Характеристический коэффициент автомобиля
	k 1 imp/km	Константа записывающего устройства
	l 1000 mm	Эффективная окружность покрышки
	⊙ 265/75/17	Размер покрышек автомобиля
	> 110 km/h	Разрешенная настройка скорости
	0-0 km	Старое и новое значения одометра
Старые дата и время	⊙ 25/04/2011 10:59	Идентификатор блока коррекции времени
Новые дата и время	⊙ 25/04/2011 11:00	
Мастерская, выполнившая коррекцию времени	ЗАО Izmeritel-avto	
Адрес мастерской	Babushkina st., Smolens	
Идентификационная карта мастерской	ТRUS/RUM000000000010 0 0	
Дата истечения срока действия карты мастерской	15/12/2010	
Дата и время последнего события	д 25/04/2011 08:03	Последние события и ошибки, записанные в КУ
Дата и время последней ошибки	X	

5.1.2 РАБОТА

Дата и время распечатки	▼25/04/2011 11:46 (UTC)	
Тип распечатки (24ч, ТС)	24hд▼	
Фамилия владельца карты в слоте 1 Имя владельца карты в слоте 1 Идентификация карты в слоте 1	⊙ Petrov Petr ⊙RUS/RUD00000000007 0 0 28/05/2011	Идентификатор блока водителя
Дата истечения срока действия карты		
Фамилия владельца карты в слоте 2 Имя владельца карты в слоте 2 Идентификация карты в слоте 2 Дата истечения срока действия карты	⊙ Ivanova Elena ⊙RUS/53542156374364 8 0 17/09/2017	Идентификатор блока автомобиля
Идентификация автомобиля (VIN) Страна, в которой зарегистрирован автомобиль, и его регистрационный номер	Д BDSYRTK94GF475290 RUS/AM777P199	Идентификатор блока компании
Наименование производителя КУ Справочный номер КУ	⊞ ЗАО Инкотекс 3487694	Последняя калибровка
Наименование мастерской Идентификация карты мастерской Дата последней калибровки	Т ЗАО Izmeritel-avto ТRUS/ U 0 0 0 0 0 0 0 0 Т 01/01/2010	Последний контроль
Идентификация контролера Дата и время последнего контроля	⊙RUS/RUK27354004561 0 0 ⊙ 26/04/2011 12:19 ↓▼⊙	Идентификатор блока действий водителя
Дата Одометр	19/04/2011 0-0km	Идентификатор блока слота 1
Фамилия владельца карты в слоте 1 Имя владельца карты в слоте 1 Идентификация карты в слоте 1 Дата истечения срока действия карты Страна, в которой зарегистрирован автомобиль, и его регистрационный номер Дата работы	⊙ Petrov Petr ⊙RUS/RUD00000000007 0 0 28/05/2011 Д+RUS/ AM777P199 01/01/2010 23:59	
Время отдыха	0 km H 00:00 23h59 0 km; 0 km	
Время присутствия	0 km ⊞ 23:59 00h01 0 km; 0 km	Идентификатор блока слота 2
Фамилия владельца карты в слоте 2 Имя владельца карты в слоте 2 Идентификация карты в слоте 2 Дата истечения срока действия карты Дата работы Страна, в которой зарегистрирован автомобиль, и его регистрационный номер	⊙ Ivanova Elena ⊙RUS/53542156374364 8 0 17/09/2017 Д+RUS/ AM777P199 01/01/2010 23:59	
Время отдыха	0 km H 00:00 24h00 0 km; 0 km	

Периоды без карт, вставленных в слот 1
 Общая длительность времени вождения, км
 Общая длительность периодов работы и доступности
 Общая длительность периодов отдыха
 Периоды без карт, вставленных в слот 2
 Общая длительность периодов работы и доступности
 Общая длительность периодов отдыха
 Фамилия владельца карты в слоте 1
 Имя владельца карты в слоте 1
 Идентификация карты в слоте 1
 Общая длительность времени вождения, км
 Общая длительность периодов работы и доступности
 Общая длительность периодов отдыха
 Общая длительность групповой работы

Фамилия владельца карты в слоте 2
 Имя владельца карты в слоте 2
 Идентификация карты в слоте 2
 Общая длительность времени вождения, км
 Общая длительность периодов работы и доступности
 Общая длительность периодов отдыха
 Общая длительность групповой работы

Пиктограмма события (ошибки), причины события (ошибки), их дата и время начала
 Кол-во подобных событий (ошибок) за текущий день, дополнительный код ошибки (события) (если нужен)

Идентификация карт, вставленных в момент фиксации события

Место контроля
 Подпись контроллера
 Со времени
 До времени
 Подпись водителя

```

-----Σ-----
1☐ - - -
⊙ 00:00      0 km
× 00:00      ☐ 00:01
┌ 00:00
2☐ - - -
× 00:00      ☐ 00:00
┌ 24:00
-----
⊙ Petrov
  Petr
☐RUS/RUD000000000007 0 0
⊙ 00:00      0 km
× 00:00      ☐ 00:00
┌ 23:59
☉ 00:00
-----
⊙ Ivanova
  Elena
☐RUS/53542156374364 8 0
⊙ 00:00      0 km
× 00:11      ☐ 00:00
┌ 3:04
☉ 00:00
-----
!ХД
!⊙ (0) 27/04/2011 11:56
!023 (056)
☐RUS/RUD000000000007 0 0
☐RUS/RUK27354004561 0 0
-----
!⊙ (0) 27/04/2011 11:56
!023 (056) 00h00
☐RUS/RUD000000000007 0 0
☐RUS/RUK27354004561 0 0
-----
!⊕ (1) 26/04/2011 15:37
!008 (002) 20h18
☐RUS/RUD000000000007 0 0
☐RUS/RUK27354004561 0 0
-----
!☐ (1) 26/04/2011 12:18
!004 (001) 00h00
☐RUS/RUD000000000007 0 0
☐RUS/RUK27354004561 0 0
-----
!⊙ (0) 26/04/2011 08:03
!023 (056) 00h00
☐RUS/RUD000000000007 0 0
☐RUS/ 3 4 1 6 7 3 4 0
-----
☐+ . . . . .
☐ . . . . .
☉+ . . . . .
→☉ . . . . .
☉ . . . . .
    
```

Дневная сводка

Последние пять событий из КУ

5.1.3 СОБЫТИЯ

Дата и время распечатки

Тип распечатки (события, ТС)

Фамилия владельца карты в слоте 1
Имя владельца карты в слоте 1
Идентификация карты в слоте 1
Дата истечения срока действия карты

Фамилия владельца карты в слоте 2
Имя владельца карты в слоте 2
Идентификация карты в слоте 2
Дата истечения срока действия карты

Идентификационный номер автомобиля
Страна, в которой зарегистрирован автомобиль, и его регистрационный номер

Пиктограмма событий (ошибок), причины события (ошибки), их дата и время начала
Кол-во подобных событий (ошибок) за текущий день, дополнительный код ошибки (события) (если требуется)



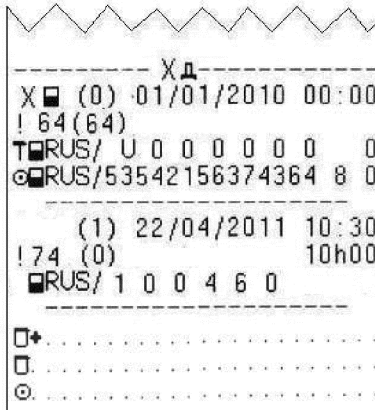
Идентификатор блока водителя

Идентификатор блока автомобиля

Все события, уже записанные или регистрируемые в данный момент

Идентификация карт, вставленных в момент регистрации события (ошибки)

Пиктограмма ошибки, дата и время начала
Кол-во подобных ошибок за текущий день, дополнительный код ошибки (если нужен)
Идентификация карт, вставленных в момент регистрации события (ошибки)



Все ошибки, уже записанные или регистрируемые в данный момент, сохраненные в КУ

Информация, вводимая с клавиатуры

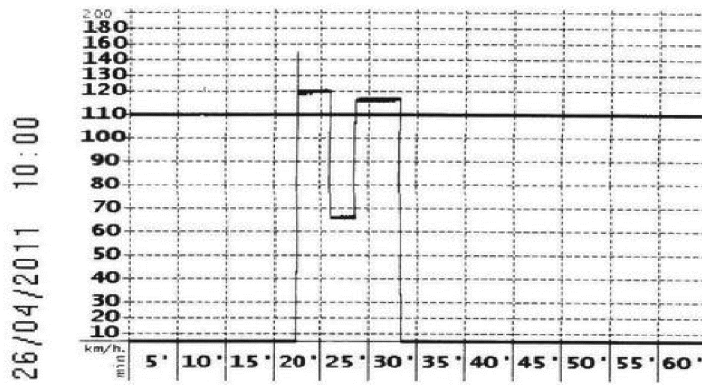
Место контроля
Подпись контроллера
Подпись водителя

5.1.4 ПРЕВЫШЕНИЕ СКОРОСТИ

<p>Дата и время распечатки</p>	<p>▼25/04/2011 12:07 (UTC)</p>	
<p>Тип распечатки (превышение скорости)</p>	<p>>>▼ 110 km/h</p>	
<p>Фамилия владельца карты в слоте 1 Имя владельца карты в слоте 1 Идентификация карты в слоте 1 Дата истечения срока действия карты</p>	<p>⊙ Petrov Petr ⊙ RUS/RUD000000000007 0 0 28/05/2011</p>	<p>Идентификатор блока водителя</p>
<p>Фамилия владельца карты в слоте 2 Имя владельца карты в слоте 2 Идентификация карты в слоте 2 Дата истечения срока действия карты</p>	<p>⊙ Ivanova Elena ⊙ RUS/53542156374364 8 0 17/09/2017</p>	<p>Идентификатор блока автомобиля</p>
<p>Идентификационный номер автомобиля Страна, в которой зарегистрирован автомобиль, и его рег.номер</p>	<p>Д BDSYRTK94GF475290 RUS/AM777P199</p>	<p>Контроль над превышением скорости</p>
<p>Дата последнего контроля превышения скорости Дата первого превышения скорости и количество событий превышения скорости</p>	<p>>> 20/01/2011 11:29 >> 01/04/2011 20:49 (3)</p>	<p>Первое превышение скорости после калибровки</p>
<p>Дата, время и длительность</p>	<p>>>>25/04/2011 11:49 00:03 123 km/h 120 km/h (0)</p>	<p>Пять наиболее серьезных превышений скорости после последней калибровки</p>
<p>Идентификация карты водителя</p>	<p>⊙ RUS/RUD000000000007 0 0</p>	
<p>Дата, время и длительность Макс.и средняя скорость, количество подобных событий за день</p>	<p>>>>(365) 25/04/2011 11:49 00:03 123 km/h 120 km/h (0)</p>	
<p>Имя водителя Идентификация карты водителя</p>	<p>Petrov Petr ⊙ RUS/RUD000000000007 0 0</p>	
<p>Имя водителя Идентификация карты водителя</p>	<p>25/04/2011 11:54 00:01 126 km/h 123 km/h (1) Petrov Petr ⊙ RUS/RUD000000000007 0 0</p>	
<p>Дата, время и длительность Макс.и средняя скорость, количество подобных событий за день Фамилия водителя Имя водителя</p>	<p>>>>(10) 25/04/2011 11:54 00:01 126 km/h 123 km/h (1) Petrov Petr</p>	<p>Наиболее серьезные события превышения скорости после за последние десять дней</p>
<p>Идентификация карты водителя</p>	<p>⊙ RUS/RUD000000000007 0 0</p>	<p>Информация, вводимая с клавиатуры</p>
<p>Место контроля Подпись контроллера Подпись водителя</p>	<p>⊙+ ⊙ ⊙</p>	

5.1.5 ТАХОГРАММА

Дата и время начала записи тахограммы



Время в минутах (смещение от 10:00)

5.2 ПЕЧАТЬ ДАННЫХ СОХРАНЕННЫХ НА КАРТЕ ВОДИТЕЛЯ

5.2.1 РАБОТА

Дата и время распечатки	▼25/04/2011 12:11 (UTC)	
Тип распечатки (24ч, карта)	24h▼	
Фамилия владельца карты в слоте 1	⊙ Petrov	Идентификатор блока водителя
Имя владельца карты в слоте 1	Petr	
Идентификация карты в слоте 1	⊙RUS/RUD00000000007 0 0	Идентификатор блока автомобиля
Дата истечения срока действия карты	28/05/2011	
Идентификационный номер автомобиля	Д BDSYRTK94GF475290	
Страна, в которой зарегистрирован автомобиль, и его регистрационный номер	RUS/AM777P199	Идентификатор блока компании
Наименование производителя КУ	⊞ ЗАО Инкотекс	
Справочный номер КУ	3487694	Последняя калибровка
Наименование мастерской	Т ЗАО Izmeritel-avto	
Идентификация карты мастерской	ТRUS/ U 0 0 0 0 0 0 0	Последний контроль
Дата последней калибровки	Т 01/01/2010	
	⊞RUS/ U 2 3 4 0 5 1 0	
	⊞ 06/04/2011 13:53 ▼⊞	
Дата распечатки	25/04/2011 14	
Периоды неизвестных действий – время начала, длительность	? 00:00 11h00	Идентификатор блока слота 1
Идентификация автомобиля	Д RUS/AM777P199	
Действия: время начала, длительность, режим деятельности	⊞ 11:00 00h03 ⊞⊞	Дневная сводка
	⊙ 11:03 00h04 ⊞⊞	
	× 11:07 00h08 ⊞⊞	
	× 11:15 00h13 ⊞⊞	
	× 11:28 00h03 ⊞⊞	
Показания одометра в начале и конце поездки	484 km 505 km	
Место начала поездки	+▶ 10:48 RUS	
Одометр	484 km	
Место окончания поездки	+▶ 10:52 RUS	
Одометр	494 km	
Место начала поездки	+▶ 11:00 RUS	
Одометр	494 km	
Место окончания поездки	+▶ 11:31 RUS	
Одометр	505 km	
Действия: общая дневная длительность и километраж	⊙ 00h16 21 km	
	× 00h41 ⊞ 00h00	
	⊞ 00h08 ? 11h01	
	⊞⊞ 00h50	

Пиктограмма события (ошибки), причина события (ошибки), их дата и время начала
 Кол-во подобных событий (ошибок) за текущий день, дополнительный код ошибки (события) (если нужен)
 Идентификация карт, вставленных в начале или в конце события (ошибки)

```

-----!X-----
!+ 25/04/2011 11:02
!008 00h00
!RUS/AM777P199
-----
!+ 25/04/2011 10:53
!008
!RUS/AM777P199
-----
! 25/04/2011 10:46
!023 00h00
!RUS/AM777P199
-----
! 21/04/2011 10:54
!023 95h51
!RUS/AM777P199
-----
!+ 20/04/2011 15:43
!008 115h02
!RUS/AM777P199
    
```

Последние пять событий (ошибок), записанных на карту

Пиктограмма события (ошибки), причина события (ошибки), их дата и время начала
 Кол-во подобных событий (ошибок) за текущий день, дополнительный код ошибки (события) (если нужен)
 Идентификация карт, вставленных в момент регистрации события (ошибки)

```

-----!XD-----
! (0) 25/04/2011 10:56
!001 (033)
!RUS/53542156374364 8 0
-----
!+ (1) 25/04/2011 08:03
!008 (005) 830902
!0 - - -
-----
!+ (1) 22/04/2011 15:49
!008 (001) 64h13
!RUS/ U 2 3 4 0 5 1 0
!RUS/ U 2 3 t 0 5 1 0
-----
! (1) 22/04/2011 10:30
!004 (001) 00h00
!RUS/ U 1 0 0 4 6 0 0
-----
!+ (1) 21/04/2011 14:51
!008 (007) 17h52
! - - -
-----
!+ .....
! .....
    
```

Последние пять событий (ошибок), записанных в памяти КУ

Место контроля
 Подпись контроллера

5.2.2 СОБЫТИЯ

<p>Дата и время распечатки</p> <p>Тип распечатки (события, карта)</p> <p>Фамилия владельца карты в слоте 1 Имя владельца карты в слоте 1 Идентификация карты в слоте 1 Дата истечения срока действия карты</p> <p>Идентификационный номер автомобиля Страна, в которой зарегистрирован автомобиль, и его регистрационный номер</p> <p>Пиктограмма события (ошибки), их дата и время начала Страна, в которой зарегистрирован автомобиль, и его регистрационный номер</p> <p>Место контроля Подпись контроллера Подпись водителя</p>	<p>▼25/04/2011 12:15 (UTC)</p> <p>!X</p> <p>⊙ Petrov Petr</p> <p>⊙ RUS/RUD00000000007 0 0 28/05/2011</p> <p>д BDSYRTK94GF475290 RUS/AM777P199</p> <p>!⚠ 16/08/1995 18:21 !048 15h03 д RUS/AM777P199</p> <p>!⚠ 20/04/2011 15:43 !008 115h02 д RUS/AM777P199</p> <p>!⚠ 16/03/2011 01:38 !023 00h00 д RUS/AM777P199</p> <p>X</p> <p>⊕ ⊙ ⊙</p>	<p>Идентификатор блока водителя</p> <p>Идентификатор блока автомобиля</p> <p>Все события и ошибки, записанные на карту</p>
---	--	--

Редакция от 26.09.2011